

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60061-1

AMENDEMENT 37
AMENDMENT 37

2006-05

Amendement 37

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres
pour le contrôle de l'interchangeabilité
et de la sécurité –**

**Partie 2:
Douilles**

Amendment 37

**Lamp caps and holders together with
gauges for the control of interchangeability
and safety –**

**Part 2:
Lampholders**

*Les feuilles de cet amendement sont à insérer dans la
CEI 60061-2 (1969)*

*The sheets contained in this amendment are to be inserted
in IEC 60061-2 (1969)*

IEC 2006 Droits de reproduction réservés Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-1:1969/AMD37:2006

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES
DANS LA CEI 60061-1

INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION OF NEW
PAGES AND STANDARD SHEETS IN IEC 60061-1

1. Retirer la page de titre existante, les pages 1, 2, 3 et 4 existantes et le sommaire par désignation existant (pages 1/3, 2/3 et 3/3), et insérer la nouvelle page de titre, les nouvelles pages 1, 2, 3 et 4 ainsi que le nouveau sommaire par désignation (pages 1/3, 2/3 et 3/3).
 2. Insérer les nouvelles feuilles
7004-147-1 (page 1/4, 2/4, 3/4 et 4/4)
7004-148-1 (page 1/2 et 2/2)
1. Remove existing title page, existing pages 1, 2, 3 and 4 and existing contents by designation (pages 1/3, 2/3 and 3/3) and insert in their place new title page, new pages 1, 2, 3 and 4 and new contents by designation (pages 1/3, 2/3 and 3/3).
 2. Insert new sheets
7004-147-1 (page 1/4, 2/4, 3/4 and 4/4)
7004-148-1 (page 1/2 and 2/2)

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-1:1969/AMD37:2006

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants

FDIS	Rapport de vote
34B/1225FDIS	34B/1230/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

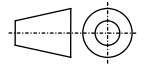
FDIS	Report on voting
34B/1225FDIS	34B/1230/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

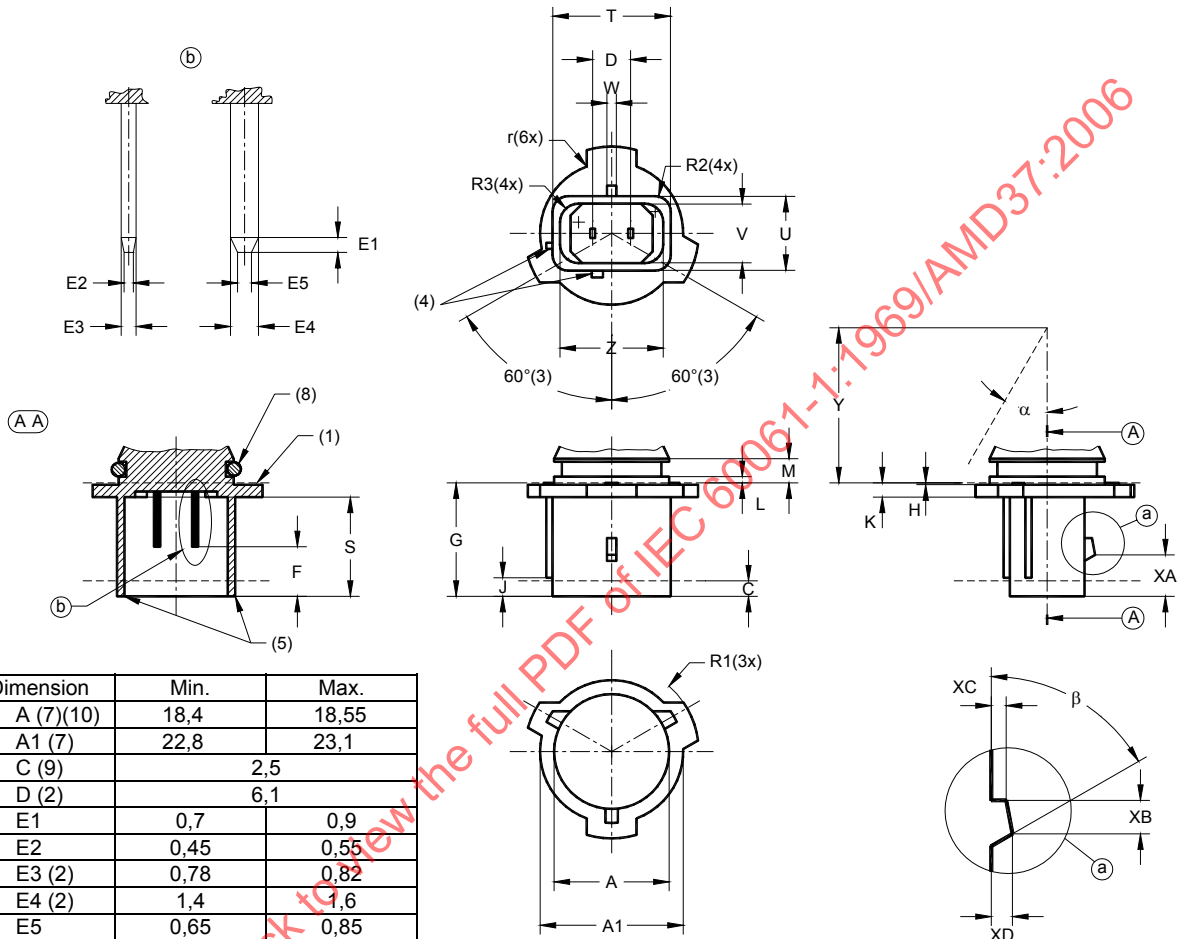
- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

CAPS
CULOTS
PG18.5d



Page 1/4

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.
For details of holders PG18.5d, see sheet 7005-...
Pour les détails des douilles PG18.5d, voir feuille 7005-...



Dimension	Min.	Max.
A (7)(10)	18,4	18,55
A1 (7)	22,8	23,1
C (9)	2,5	
D (2)	6,1	
E1	0,7	0,9
E2	0,45	0,55
E3 (2)	0,78	0,82
E4 (2)	1,4	1,6
E5	0,65	0,85
F	7,7	8,3
G	18,05	18,55
H	0,2	0,4
J	2,8	3,2
K	2,2	2,5
L	1,2	--
M (10)	4,5	--
R1 (7)	13,75	14,05
R2	2,4	2,6
R3	2,9	3,1
S	15,6	16,4
T (9)	18,8	19,2
U (9)	11,8	12,2
V (9)	9,5	9,75
W	1,4	1,6
XA	6,5	6,8
XB	2,9	3,1
XC	1,1	1,3
XD	1,6	1,8
Y (6)	25	
Z (9)	16,5	16,75
α (6)	32°	
β	58°	62°
r	0	0,2

Only the PG18.5d-1 cap is shown. For missing dimensions and different designations, see next pages.

Seul le culot PG18.5d-1 est représenté. Voir les pages suivantes pour les dimensions manquantes et les différentes désignations.

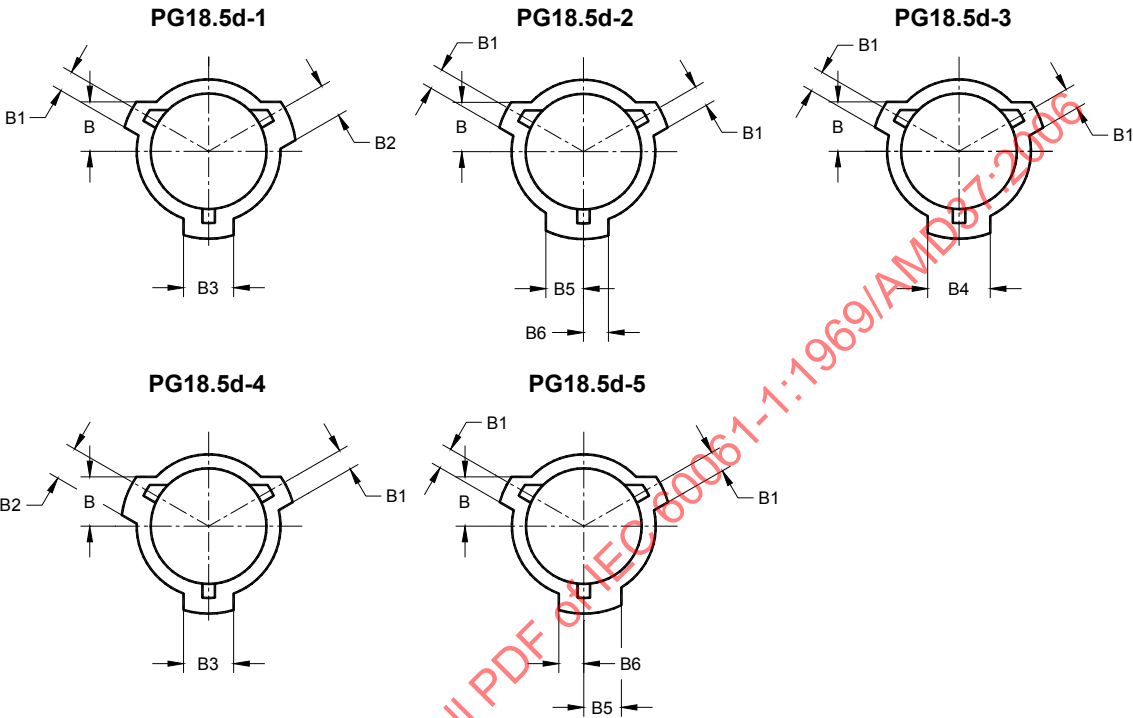
	CAPS CULOTS PG18.5d	Page 2/4
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability. Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité. For details of holders PG18.5d, see sheet 7005-147. Pour les détails des douilles PG18.5d, voir feuille 7005-147. (1) Reference plane. The reference plane is determined by 3 supporting bosses. The shape of the bosses is optional. (2) To be checked by means of gauge 7006-147A-1 (3) Reference angle. (4) Connector keys. (5) Chamfered or rounded. (6) No part of the cap may protude the area defined by the dimensions Y and α. (7) The dimensions A, A1 and R1 shall be concentric within 0,1 mm (8) O-ring or equivalent seal. The seal shall withstand a pressure difference of 70 kPa (u.c.) when a lamp is inserted into a cylindrical aperture of 18,8 mm. (u.c.) (9) To be measured at dimension C. The slope (moulding angle) may not exceed 30°. These dimensions are for cap design only and need not to be gauged (10) Dimension A is valid within dimension M, with exception of the groove for the O-ring (1) Plan de référence. Le plan de référence est déterminé par les 3 bossages/supports. La forme des bossages est optionnelle. (2) Le contrôle est réalisé à l'aide du calibre 7006-147A-1. (3) Angle de référence. (4) Détrompeurs connecteurs. (5) Chanfreinés ou arrondis. (6) Aucune partie du culot ne peut dépasser de la surface définie par les dimensions Y et α. (7) Les dimensions A, A1 et R1 doivent être concentriques avec moins de 0,1 mm d'écart. (8) Joint torique ou joint d'étanchéité équivalent. Le joint d'étanchéité doit satisfaire à une différence de pression de 70 kPa (u.c) lorsqu'une lampe est introduite dans une ouverture cylindrique de 18,8 mm. (u.c). (9) Doit être mesuré au niveau de la dimension C. La pente (angle de moulage) ne devrait pas excéder 30°. Ces dimensions sont destinés uniquement à la forme du culot et ne nécessitent pas d'être calibrées. (10) La dimension A n'est à prendre en compte que sur la dimension M, en exceptant la rainure pour la bague torique.		
	7004-147-1	IEC 60061-1 CEI 60061-1

CAPS
CULOTS
PG18.5d

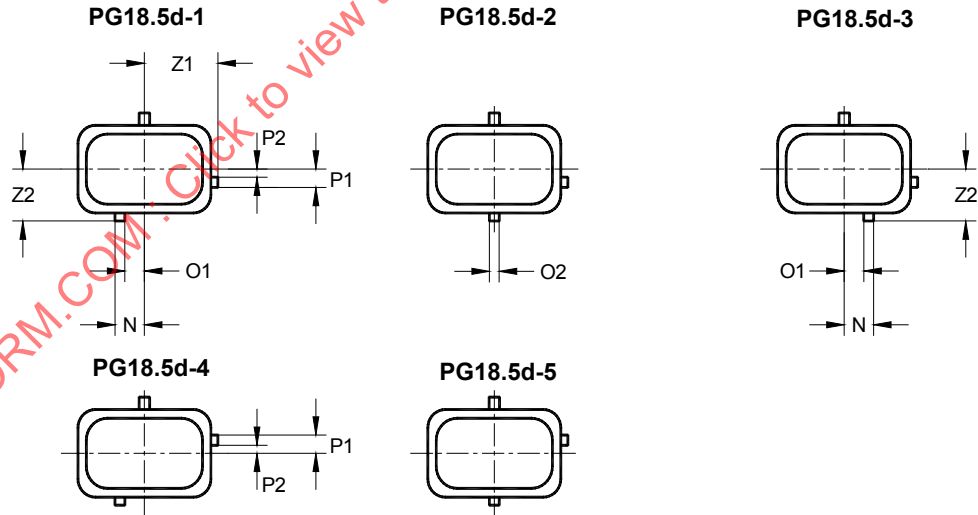


Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

PG18.5d CAP KEYS
CULOT PG18.5d DETROMPEURS



PG18.5d CONNECTOR KEYS
CULOT PG18.5d DETROMPEURS DE CONNECTEUR

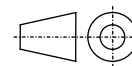


Dimension	Min.	Max.
B	7,7	8,0
B1	3,2	3,5
B2	5,7	6,0
B3	5,4	6,0
B4	7,9	8,5
B5	6,2	6,5
B6	1,7	2,0

Dimension	Min.	Max.
P1	2,5	2,9
P2	1,1	1,5
N	4,0	4,4
O1	2,6	3,0
O2	1,0	1,8
Z1	10,8	11,2
Z2	7,3	7,7

	CAPS CULOTS PG18.5d	Page 4/4
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres The International Electrotechnical Commission (IEC) draws attention to the fact that it is claimed that compliance with this International Standard may involve the use of a patent concerning the cap given in this standard sheet. The IEC takes no position concerning the evidence, validity and scope of this patent right. The holder of this patent has assured the IEC that he is willing to negotiate licences under reasonable and non-discriminatory terms and conditions with applicants throughout the world. In this respect, the statement of the holder of this patent right is registered with the IEC. Information may be obtained from: Philips Intellectual Property & Standards PO Box 220 5600 AE Eindhoven Netherlands Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights other than those identified above. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) attire l'attention sur le fait qu'il est déclaré que la conformité aux dispositions de la présente Norme internationale peut impliquer l'utilisation d'un brevet concernant le culot traité dans la présente feuille de norme. La CEI ne prend pas position quant à la preuve, la validité et la portée de ces droits de propriété. Le détenteur de ces droits de propriété a donné l'assurance à la CEI qu'il consent à négocier des licences avec des demandeurs du monde entier, en des termes et à des conditions raisonnables et non discriminatoires. A ce propos, la déclaration du détenteur des droits de propriété est enregistrée à la CEI. Des informations peuvent être obtenues auprès de: Philips Intellectual Property & Standards PO Box 220 5600 AE Eindhoven Netherlands L'attention est par ailleurs attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété autres que ceux mentionnés ci-dessus. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir dûment signalé tout ou partie de ces droits de propriété.		
	7004-147-1	IEC 60061-1 CEI 60061-1

CAPS
CULOTS
PGZ12



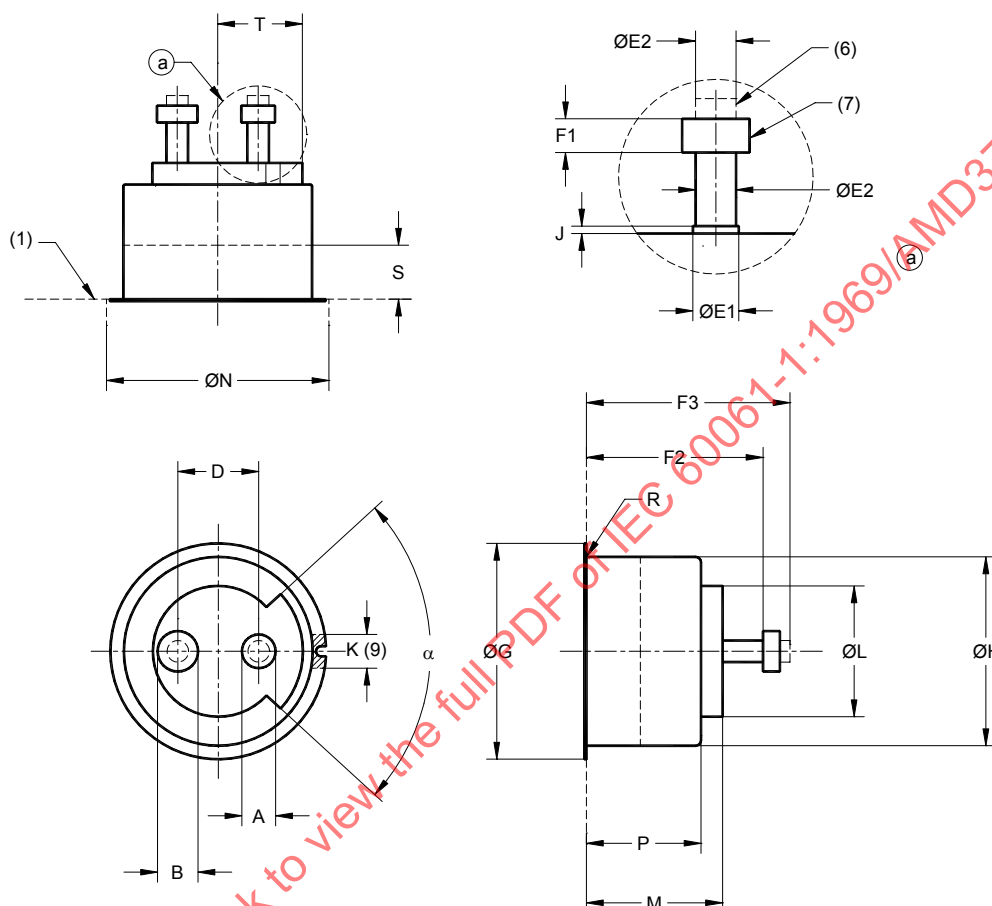
Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of holders PGZ12, see sheet 7005-148.

Pour les détails des douilles PGZ12, voir feuille 7005-148.



Dimension	Min.	Max.
A	4,9	5,1
B	5,9	6,1
D (4)	12	
E1	--	3,4
E2	--	3,1
F1	2,4	2,6
F2	26,2	26,8
F3	--	31,5
G (9)	31,8	32,2
H (2)	27,85 (8)	28
J	--	1,1
K (9)	5	
L (3)	--	22
M	20,2	20,8
N (5)	33	
P (3)	17	
R	--	0,4
S (2)	8	
T	12,4	12,8
α	84°	86°

(1) Reference plane.

(2) Within dimension S, dimension H shall fulfil the requirements for H as given in the table. Outside dimension S, dimension H shall be equal or smaller than the related H dimension within S.

(3) These dimensions are solely for cap design and need not to be gauged.

(4) To be checked by means of a gauge, see sheet 7006-148.

(5) Dimension N delineate the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp and the space which may be occupied by parts of the lampholder and/or luminaire.

(6) Free space for allowance for soldering or welding. The maximum diameter shall be smaller then or equal to E2 max..

(7) Contact-making area on the outer surface of the bosses of the pins.

(8) Hmin needs not to be complied with over the whole diameter, provided that there are at least three areas in compliance with this dimension evenly distributed over the circumference.

(9) Within the area defined by dimension K it is allowed to have a position mark for ease of insertion of the lamp into the lampholder. If a position mark is used, the corners to the rim shall be free of burrs.